

Aktia Mobilbank

I Mobilbanken kan du bl.a. betala räkningar, kolla saldot på dina konton och kontotransaktioner, teckna fonder och följa utvecklingen, ingå nya e-fakturaavtal och skicka meddelanden via din mobil.

Ladda ner Aktia Mobilbank



HÖSTENS PROGRAM. Se vad som ordnas i kommunen för stora som små under höstlovet. **SIDAN 12**

UNGDOMARS RÖST. Oravais UF vill höra vad ungdomarna i orten vill ha för verksamhet. **SIDAN 7**

KOMMUNBLADET



ONSDAGEN DEN 11 OKTOBER 2017

NR 6 • ÅRGÅNG 32

FOTO: FELIX RANTSCHUKOFF



Jubileum för aktiv förening

● Vörå IF fyller 80 år. Föreningen har sysselsatt många ungdomar genom åren och verksamheten är bredare än någonsin. Såväl unga som äldre har goda minnen från tiden i föreningen. **SIDAN 8**



BARN. Ny plan för småbarnspedagogiken har trätt i kraft. Barnen ska bli mera delaktiga. **SIDAN 13**



PORTRÄTT. De spenderar halva året i Thailand och halva i Finland i Lövsund. **SIDAN 4**



JUBILEUM. Kärklax UF firade sin 80-års dag med ballonger, bubbel och minnesfulla tal. **SIDAN 6**



Vörå • Vöyri

Österbotten kan gå en egen väg

• Under hösten har diskussion om stad och landsbygd blossat upp såväl nationellt som regionalt.

Grundfrågan nationellt är om vi vill ha hela landet befolkat eller inte.

Ja, det vill vi, är svaret då man frågar partiledarna. Ändå finns det delade meningar, framför allt på landsbygden, om hur den nationella politiken fungerar i praktiken kring levande landsbygd.

Det är ingen hemlighet att det sker en urbanisering i vårt land, flyttningsrörelserna är stora. De större städerna växer så det knakar, jobb och studieplatser är exempel på orsaker.

En katalysator till att städernas befolknings-tillväxtsiffror publicerats i många medier på sistone är att Helsingfors borgmästare Jan Vapaavuori stod senaste vecka värd för en träff (C21) för stadsdirektörerna i Finlands 21 största städer.

Det är heller ingen hemlighet att dessa städer ogillar landskapsreformen eftersom de ser sig som lokomotiv för att hålla landet livskraftigt.

Någon dag innan C21-träffen skrev Vapaavuori en kolumn i Hufvudstadsbladet. I den lyfte han fram att han trivs väldigt bra "på landet" och naturens lugn har förtrollat även honom. Han ser inget motsatsförhållande mellan stad och landsbygd utan konstaterar att det nu bara är så att folk dras av olika orsaker till större städer.

Det är Vapaavuoris uppgift att tala varmt för Helsingfors. Vi har olika roller, infallsvinklar och utmaningar i städerna och på landsbygden. Men den ömsesidiga respekten är viktig.

Att leva och bo på landet betyder naturligtvis mycket mera för oss än en enbart fin och avkopplande natur. Levande landsbygd innebär också en stor frihet, frisk luft, tystnad, arbetsplatser, företagande, växtlighet, skola, daghem, stark social samvaro, mångsidig och meningsfylld fritidssysselsättning med bland annat kultur och idrott. Allt detta har vi i Vörå, eller hur – mer där till, vi har ju bland annat en fantastisk skärgård.

Tillväxten är olika i stad och på landsbygden. Ta markplaneringen och bostadspolitik som exempel.

Nationella politiken har länge utgått ifrån att allt skall vara lika, bland annat i fråga om kommun-, social- och landskapsreformen. Ekonomin, livskraften och styrningen av beslut har varit starka argument för att alla skall vara lika.

Men samtidigt är vårt land inte lika. Det måste man förstå då man säger att visst vill vi ha hela landet befolkat.

Bland annat därför tog Vörå kommun en

” Levande landsbygd innebär också en stor frihet, frisk luft, tystnad, arbetsplatser, företagande, växtlighet, skola, daghem, stark social samvaro, mångsidig och meningsfylld fritidssysselsättning med bland annat kultur och idrott.

kritisk ståndpunkt i sitt utlåtande kring Österbottens landskapsprogram 2018–2021. Det långsiktiga målet är att Österbotten år 2040 ska vara en konkurrenskraftig region med välmående befolkning och god livsmiljö. I texten kring god livsmiljö konstateras bland annat Ny bosättning styrs främst till nuvarande centra och på landsbygden till bycentra, där service, arbete och rekreationsområden finns nära till.

Här ser vi olika kommunerna i Österbotten skall kunna profilera sig olika inom landskapet så att österbottningarna har möjlighet att bo där de vill och inte koncentreras till vissa områden. Visst, det är kanske inte det samhällsekonomiskt vettigaste, men frihet ger mer värde.

I övrigt är vi glada då den efterlängtdade nya asfalten har anlät till bland annat Lotlaxvägen, Vöråvägen, riksätan och rullskidbanan.



MIKKO OLLIKAINEN

kommundirektör, kunnanjohtaja

Pohjanmaa voi kulkea omia teitään

• Keskustelu maaseudusta ja kaupungeista on leimahtanut tuleen nyt syksyllä niin valtakunnallisesti kuin alueellisesti. Valtakunnan tasolla peruskysymyksenä on, haluammeko pitää koko maan asuttuna vai emme.

Kyllä haluamme, kuuluu vastaus puoluejohtajilta kysyttäessä. Mielenpitoita on kuitenkin monia, etenkin maaseudulla, siitä miten valtakunnan politiikka käytännössä toimii elävään maaseutuun liittyvissä asioissa.

Maamme kaupungistuminen ei ole salaisuus, muuttoliike on mittavaa. Suuret kaupungit kasvavat niin että liitokset nati-sevat, työ- ja opiskelupaikat ovat muutamia syitä.

Kaupunkien väestönkasvulukuja

on viime aikoina julkaistu monissa medioissa, katalysaattorina on toiminut Helsingin pormesterin Jan Vapaavuoren isännöimä tapaaminen Suomen 21 suurimman kaupungin (C21) kaupunginjohtajille viime viikolla.

Sekään ei ole salaisuus, etteivät nämä kaupungit pidä

maakuntauudistuksesta, koska ne näkevät itsensä maan elinvoimaisuuden veturina.

Vapaavuori kirjoitti muutamaa päivää ennen C21-tapaamista kolumnin Hufvudstadsbladetiin. Hän korosti siinä, kuinka hyvin hän viihtyy "maalla" ja kuinka luonnon rauha on lumonnut hänetkin. Hän ei näe vastakkainasettelua kaupungin ja maaseudun välillä vaan toteaa, että asia nyt vain on niin, että suuret kaupungit vetävät eri syistä väkeä puoleensa.

Vapaavuoren kuuluu-kin puhua lämpimästi Helsingin puolesta. Meillä on kaupungeissa ja maaseudulla eri roolit, näkökulmat ja haas-

teet. Mutta keskinäinen kunnioitus on tärkeää.

Maalla eläminen ja asuminen merkitsee meille tietenkin paljon enemmän kuin vain hienoa ja rentouttavaa luontoa. Elävä maaseutu tarkoittaa myös suurta vapautta, raitista ilmaa, hiljaisuutta, työpaikkoja, yrittäjyyttä, kasvillisuutta, kouluja, päiväkojeja, vahvaa sosiaalista yhteisöä, monipuolista ja merkityksellistä vapaa-ajan tekemistä mm. kulttuurin ja urheilun parissa. Kaikkea tätä meillä on Vöyriellä, vai mitä – ja enemmänkin, meillähän on mm. upea saaristo.

Kasvu on erilaista kaupungissa ja maaseudulla. Otetaan esimerkiksi maankäytön suunnittelu ja asuntopoliittikka. Valtakunnan politiikassa on jo pitkään lähdetty siitä, että kaiken pitää olla samanlaista, mm. kunta-, sote- ja maakuntauudistuksessa. Talous, elinvoima ja päätösten ohjaus ovat olleet samanlaisuuden puolesta esitettyjä vahvoja perusteita.

Mutta maamme ei ole kaikkialla samanlainen. Se täytyy ymmärtää, kun sanotaan, että toki haluamme pitää koko maan asuttuna.

Muun muassa tästä syystä Vöyriin kunta suhtautui lausunnossaan kriittisesti Pohjanmaan maakuntaohjelmaan 2018–2021. Pitkän aikavälin tavoitteena on, että vuonna 2040 Pohjanmaa on kilpailukykyinen alue, jossa väestö voi hyvin ja jossa on hyvä elinympäristö. Hyvää elinympäristöä koskevassa tekstissä todetaan muun muassa, että Uutta asutusta ohjataan ensisijaisesti palvelujen, työpaikkojen ja virkistysalueiden läheisyyteen nykyisiin keskuksiin sekä maaseudulla kyläkeskuksiin.

Tässä me näemme asian eri lailla, Pohjanmaan kuntien pitää pystyä profiloitumaan maakunnassa eri tavoin niin, että pohjalaisilla on mahdollisuus asua haluamassaan paikassa eikä keskitetysti tietyillä alueilla. Toki, se ei ehkä ole kansantaloudellisesti järkevintä, mutta vapaus tuo lisäarvoa.

Muuten olemme iloisia siitä, että mm. Lotlaxintielle, Vöyrintielle, kasitille ja rullahiihtoradalle on saatu kaivattu uusi asfaltti.

” Meillä on kaupungeissa ja maaseudulla eri roolit, näkökulmat ja haasteet. Mutta keskinäinen kunnioitus on tärkeää.

Ny verksamhet förmedlar stödjande vänner

• SAMS – samarbetsförbundet kring funktionshinder r.f. startar stödpersonverksamheten "Fyra betydelsefulla timmar" (4BT) i Österbotten. Verksamhetens syfte är att öka delaktigheten i samhället för personer med olika funktionsnedsättningar eller psykisk ohälsa.

De flesta stödpersonöns-

kemålen handlar om att med stödjande vänner kunna åka i väg, ta en kopp kaffe, en fotbollsmatch, till simhallen eller på bio.

En del önskar att stödpersonen är med i motions-sammanhang och andra vill helt enkelt ha någon att prata med d.v.s. lite omväxling i vardagen. Någon önskar

träffa sin stödperson varje vecka, de flesta två eller en gång per månad.

Som stödperson är du en vän, en ledsagare eller en kontakt till samhället regelbundet under 4–10 h i månaden. Verksamheten finansieras av STEA.

Om du vill anmäla dig som frivillig stödperson, kontakta

stödpersonskordinator Irene Bäckman (Tel.0504318888 eller e-post: irene.backman@samsnet.fi) eller fyll i dina uppgifter på hemsidan www.samsnet.fi/4bt/ . "Fyra betydelsefulla timmar" finns också på Facebook! Bäckman kan även finnas till hands vid Norrvalla enligt överrens-kommelse.

Muistutus yrityksille

• Vöyriin kunta tukee kunnassa asuvien koululaisten ja opiskelijoiden työllistämistä.

Tuki koskee työskentelyä 1.5.–30.9. välisenä aikana. Työllistämistuen hyödyntämiseksi on ensin solmittava sopimus kunnan kanssa. Kunta tarkastaa, että tuensaannin ehdot täyttyvät.

Lisätietoa löytyy kunnan verkkosivuilta vora.fi > e-palvelut ja lomakkeet > elinkeino ja työ > työllistämisso-pimus

Påminnelse till företag

• Vörå kommun har ett stöd för anställning av skolungdomar och studerande bosatta i kommunen.

Stödet gäller anställning under perioden 1.5-30.9. För att utnyttja stödet ska först ett avtal göras med kommunen, som granskar att villkoren för stödet uppfylls.

Mera information hittar du på kommunens webbsida vora.fi > e-tjänster och blanketter > jobb och näringsliv > sysselsättningsavtal



En del av ungdomarna som deltog i traktorprecisionskörningen, fr.v. Adrian Back, Rasmus Agnesbäck, Linus Bagge, Eddie Nordlund, Rasmus Granfors, Robert Södergård, Jesper Penttinen, Ida Fridlund. FOTO: CARINA NYQVIST

4H tävlade i traktorprecisionskörning

Vörånejdens 4H höll uttagningar i traktorprecision 19 september. Varje höst hålls uttagningar till distriktsmästerskapen i traktorprecision, årets distriktsmästerskap hålls 4 oktober i Kronoby.

Det finns tre klasser man kan tävla i över 16 år (kör med traktor + släp). Under 15 år (kör med traktor + släp) och Allmänna klassen (kör med traktor).

Tävlingen går ut på att man på tid kör genom en bana utmärkt med el-rör och band.

För tiden får man felpoäng, vid beröring av banans utmärkning eller om traktorns bakhjul vidrör kärrans bom erhåller man 10 felpoäng.

Om man kör över banutmärkningen erhålls 30 felpoäng. Vinnaren är den som har minst felpoäng.

Vi hade 5 tävlande i allmänna klassen och 10 täv-

Så mäter man

- Prestationen mäts på följande sätt:
- Tid, 1 poäng för varje 2 sekunder
- Snudd vid käpp, 10 poäng
- Omkullkörning av käpp, 30 poäng
- Snudd vid bom, 10 poäng
- Kraftig snudd vid bom, 30 poäng
- Snudd vid band, 10 poäng
- Kraftig snudd, 30 poäng (bandet ner)
- Avståndsmätning mot käpp, +20,+10, 0, -10,-20, poäng

lande i under 15 klassen
Vinnarna representerar Vörånejdens 4H i distriktsmästerskapen i Kronoby. De tre vinnarna i allmänna klassen blev 1.Lukas Mannil, 2.Leo Bertell, 3.Victoria IngelsDe tre vinnarna i under 15 klassen blev 1. Jesper



Fredrik Grannas, ÖSP:s ombudsman, övervakar körningen.

FOTO: CARINA NYQVIST

Penttinen, 2.Robert Södergård, 3.Rasmus Agnesbäck. Rasmus har dock förhinder och fyran Adrian Back tar

hans plats i distriktsmästerskapen.Ett stort tack till Tommy Antill , Vörå kommun, Vörå maskin och trak-

tor, Norrvalla och Aktia Vörå för lån av åker, släp, traktor, plogpinnar och för priser till deltagarna!

Se Jesper Penttinen's körning på: www.vora.fi/4HJesper

ERICA BLOMBERG

ÖPPET: vard. 9-18

BA SERVICE

Fixus

Bilreparationer - alla märken
Bosch testutrustning
Besiktningensarbeten

J-E Backull, Lotlaxv. 398, 66600 Vörå ☎ **050-554 9171**

- Markvibratorer • Pikmaskiner
- Jordfräs • Borrhammare
- Betongslipmaskiner
- Weideman minilastare
- Stubbfräsning • Dino Skylift, m.m.

Vörå Maskinuthyrning
Vöyrin Konevuokraamo

☎ **050 524 1983**

GRAVSTENAR AV ERKÄND KVALITET

SUKUNIMI
ETUNIMET
*22.1.1961 *12.6.2004

KIVILÄHDE
KAAVIN KIVI
1989

Hämta redan idag en kostnadsfri katalog från vår byrå.

• Begär offert, det lönar sig!

Vörå Begravningsbyrå Vörå, Oravais, Maxmo
Stefan och Ann-Sofie Lindgård, Vöråvägen 23, VÖRÅ
Tel. 020-786 1541 el. 040-659 3335 www.begravningsbyra.fi



Kristian Holmkvist och Paeng Amonrat Pechsai skippar Finlands vinter och bor i Thailand i stället.

FOTO: FELIX RANTSCHUKOFF

Får det bästa av två kulturer

Kristian Holmkvist och Paeng Amonrat Pechsai fann kärleken när de träffades i Thailand. De har gjort om ett gammalt bönehus i Lövsund till deras sommarställe och som ibland varit pop up-restaurant. De har också planer på att ha café öppet till nästa sommar. På vintern arbetar de som guider i Thailand.

Holmkvist, som är från Singsby i Korsholm, bestämde sig år 2008 för att han skulle sälja sina saker och köpa en enkel biljett till Phuket.

Där träffade han Pechsai som arbetade som guide där. Holmkvists huvudsyssla är det finska företaget Nordic Bagdesign, som säljer reklamväskor och affärsgåvor. Han har samarbetspartners som han besöker i Thailand och Kina då han är stationerad där.

–Många skulle se det som ett stort steg, men det handlar om vad man vill. Jag hade i flera år tänkt att jag vill flytta dit. Det största motståndet är ofta en själv, säger Holmkvist.

Holmkvist var redan från tidigare intresserad av asiatisk kultur och när han kom till Thailand föll han för kulturen och maten.



Det gamla bönehuset är inrett så att hälften av huset är en matsal och den andra en bostad.

FOTO: FELIX RANTSCHUKOFF

Phuket är en ort som har så stor massturism att det är svårt att bedöma befolkningsantalet, berättar Holmkvist.

Under de sex senaste åren har paret ordnat guidningsturer för österbottningar i Phuket och även andra delar av Thailand på vintern. De ordnar även rundresor i norra och södra Thailand. Följande rundresa är inplanerad till februari i år då de ska åka i norra och centrala Thailand.

–Alla ställen vi besöker har jag och Paeng besökt. Vi försöker visa en genuin bild

av Thailand som skiljer sig från de vanliga turistattraktionerna. Till exempel kan vi besöka mindre restauranger, eftersom gatukökskulturen är stark i Thailand, säger Holmkvist.

Pechsai säger att Thailanderna har höga krav på maten.

–Thailändare bryr sig inte lika mycket om hur restaurangen ser ut. Om maten inte smakar eller är av låg kvalitet så återvänder inte kunderna, säger Pechsai.

På sommaren tar paret emot gäster i Lövsund i Max-

mo, vilket har visat sig vara populärt. Under restaurangdagen på sommaren var stället fullbokat.

–Vi lider lite av ett positivt problem så att säga. Vi hade till och med en gäst som kom ända från Kristinestad till oss. Många som besökt oss har även varit på våra guidturer.

Under sommaren i år byggde paret ett par gäststugor som de hoppas ska kunna inkvartera gäster nästa sommar. De har eventuella planer på att nästa sommar kunna erbjuda bed and breakfast för gäster-

na. Pechsai vill göra något för Maxmoborna, speciellt för de äldre.

–Vi bryr oss väldigt mycket om de äldre i Thailand. När vi varit på marknad så har vi träffat många äldre. De har tyckt om när jag lagat vårrullar och uppskattar sällskapet. Men det är så många som sitter ensamma hemma. Det skulle vara roligt om de hittade till Lövsund eller om vi kunde besöka dem, säger Pechsai.

Både Holmkvist och Pechsai ser positiva och mindre positiva saker med både Finland och Thailand.

–Den uppenbara fördelen med Thailand är klimatet. Medan Finland har mycket stabilare och utvecklad social service. Jag tror att det är hälsosamt för hjärnan att leva i två kulturer, säger Holmkvist.

Pechsai tycker att friden i Finland är det bästa.

–Jag känner att jag kan slappna av i Finland. Det är så otroligt lugnt och fint, speciellt i Lövsund. Om Finland skulle ha samma klimat som Thailand skulle det vara det mest perfekta landet i världen, säger Pechsai.

FELIX RANTSCHUKOFF



Kristian Holmkvist och Paeng Amonrat Pechsai visar upp stugorna som de byggt tillsammans.

FOTO: FELIX RANTSCHUKOFF



Robert Bamm har studerat marknadsföring tidigare.

FOTO: FELIX RANTSCHUKOFF

Öppnade heimlaga webbshop

Robert Bamm från Vörå råkade lite av en slump komma på tanken med en nätbutik där hantverk kunde säljas. I dagens läge har webbshoppen Heimlaga flera kunder, och växer stadigt.

Bamm håller på att koka kaffe i sin lägenhet i Vasa och håller på att lägga upp en produkt på Heimlaga. Han har i över ett och ett halvt år designat webbsidor åt olika kunder. Han är även delägare i Voga Styling, ett företag

som erbjuder konsulterings-tjänster för kläder, stil, inredning samt makeup och hår. Det var när Bamm mamma, som äger Vörå handarbetsaf-fär, ville ha en webbshop som fröet till idén såddes.

–Egentligen var det av en slump som jag kom in på det här spåret. Det kom på tal om att skapa en webbshop, jag hade inte gjort det förr men jag kollade upp det. Det visade sig inte vara så svårt och nu har Heimlaga kommit till världen, säger Bamm. Det tog Bamm ungefär två

veckor att skapa Heimlaga från grunden. Konceptet är dels självgenererande.

En årsavgift tillkommer för säljarna, samt så tar Heimlaga en andel av försäljnings-vinsterna. Bamm säger att det är meningen att det ska vara enkelt, säljarna behöver inte ens ha ett eget företag. Säljarna registrerar sina produkter på sidan och Bamm ser till att de presenteras på ett snyggt sätt.

– Hantverk kan ses som ålderdomligt, så jag ville att si-

dan ska ge ett fräscht intryck. Det är viktigt med fina bilder på produkterna.

Heimlaga öppnades för kunder och säljare i början av augusti. De populäraste produkterna på sajten är stickade hantverk.

Bamm tror att såväl namnet som den starka hantverkarkulturen i Österbotten är en bra grund för webbshoppen.

– Sen tror jag att namnet ger en familjär känsla, oberoende vilken dialekt du har.

FELIX RANTSCHUKOFF

Använd servicetaxi! Käytä palvelutaksia!

• Är du ålderspensionär och har svårt att ta dig till butik, apotek eller bank för att ut-rätta ärenden? Då kanske servicetaxi är något för dig!

Servicetaxi är en grupp-transport som kör enligt fastställda rutten en gång per vecka. Nu finns servicetaxi i alla kommuner i Vörå kommun. Det är bara att ta kontakt med den taxiförare som kör servicetaxi där du bor!

Det behövs varken beslut eller biljetter från social-kansliet. Servicetaxibilisten uppbär en självrisk, maxi-malt 10 € för en tur-retur resa. Omsorgsnämnden bekostar resten.

Om du har frågor, kontakta socialarbetare på tel. nr 3821402 (telefonid kl. 9-10)

Oletko vanhuuseläkkeellä ja onko sinun vaikea päästä kauppaan, apteekkiin tai pankkiin hoitamaan asioita? Silloin ehkä palvelutaksi voisi tulla avuksi!

Palvelutaksi tarjoaa ryhmäkuljetusta ja ajaa kiinteitä reittejä pitkin kerran viikossa. Nyt Vöyrin kaikissa kunnanosissa on palvelutaksi. Otat vain yhteyttä tak-siautoilijaan, joka ajaa oman asuinalueesi palvelutaksia!

Palvelutaksin käyttöön ei tarvita sosiaalitoimiston päätöksiä tai lippuja. Tak-sinkuljettaja perii sinulta omavastuusuuden, joka on enintään 10 euroa edestakaiselta matkalta. Peruspalvelu-lautakunta maksaa loput.

Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä sosiaalityönte-

kijään puh. nro 06-382 1402 (puhelinaika klo 9-10).

Boka taxi genom att ringa - Varaa taksi soittamalla

Till Vörå centrum - Vöyrin keskusta

Pettersbacka/Petterinmäki & Kaurajärvi: Taxi Kaustinen, 0500 363181

Palvis, Bertby, Lotlax, Karvat & Oxkangar: Taxi Aman, 0500 346396

Rökiö, Mäkipää, Andkil: Taxi Caj Toppar, 0500 361516

Röda byn & Vörå centrum/Vöyrin keskusta: Sip-pus Taxi, 050 552 3297

Maxmo/Skärårdstaxi Maksamaa/Saaristotaksi: Roy Anderson, 0400 368899 eller/tai

(Vörå varannan vecka/Vöyri joka toinen viikko): Bror

Holmkvist, 0500 366670

Till Maxmo centrum - Maksamaan keskusta

Maxmo kyrkoby/Maksamaan kirkonkylä & Kärklax: Taxi Nordling, 050 026 0052 Maxmo Maxmo/Skärårdstaxi Maksamaa/Saaristotaksi: Roy Anderson, 0400 368899 eller/tai

(Maxmo varannan vecka/Maksamaa joka toinen viikko): Bror Holmkvist, 0500 366670

Till Oravais centrum - Oravaisten keskusta

Komossa & Kimo: Taxi Ollil, 045 846 7037

Österby, Seiplax & Oravais centrum/Oravaisten keskusta: Taxi Sjöman, 040 557 5577

EL-EK

Planering och elinstallationer

Oravais
0500-361 771

VÖRÅ ELSERVICE AB

VÖYRIN SÄHKÖHUOLTO OY

MÅRTEN HELSING
050 - 524 1976
VORA.ELSERVICE@GMAIL.COM

Värme, vatten-, avlopps- och ventilationsanläggningar. Bergs- och jordvärmeanläggningar

HEIKIUS RÖR AB

66800 Oravais, tfn 385 0083, 0500-160 593, 050-330 8022, heikiusror@netikka.fi

AVFALLSSERVICE

AUKTORISERAD

STENA-MOTTAGNINGSPUNKT

- Tömning av slambrunnar
- Torravfall
- Spannmåls och kalktransporter
- Skrotningsintyg
- Utbytesflak
- Byggaracker, förråd och bajamajor

Ab Nordqvist-Trans Oy.
Kleidersvägen 106, Vörå 06-383 7568

ELÄINLÄÄKÄRI • VETERINÄR

Anne Niemi 0400-166 325
Sandasvägen 19, 66600 VÖYRI

Däckförsäljning • Vindrutebyten
• Reparation av bilar, båtar och snöskotrar • Service på Minkomatic
• Effektboxar till dieselfordon

Matias verkstad

Tel. 050 5360 100 matias.verkstad@gmail.com
Lövsund 427, Maxmo www.matiasverkstad.fi

A-bygg U. Ahlbäck

a-bygg.u.ahlback@netikka.fi
www.a-byggahlback.fi
0500-362422

VTT certifierad

Kakel och golv
Badrumsrenoveringar
Parketläggningar

T. Sundberg VVS-installation

Värmepumpar från 950 euro. Ring och fråga offert till ditt hus, garage eller sommarstuga!

www.vvs-lvi.fi
050-527 4128
Vörå/Oxkangar

MITSUBISHI ELECTRIC

Café - Lunchrestaurang

KaffiKäppin

Dagens lunch Må-Fr 11.00-14.00

Vöråvägen 5
050 44 20 122
www.kaffikappin.fi

Varmt Välkomna!

Kärklax UF firade 80 år

Den 30 september samlades dryga 30 personer i Kärklax UF för att fira att föreningen fyllt 80 år. Föreningen har betytt mycket för medlemmarna genom tiderna och gör det än i dag.

När gästerna anlände till Kärklax UF den grådaskiga lördagen fick de komma in i värmen för att mötas av ett uppdukat mottagningsbord med lite bubbel i glaset. Ordförande Niklas Sjölund och festplanerare Anna Påfs tog emot gästerna och visade dem vidare till matsalen där det var dags för ett välkomst-tal. Talet hölls av Martin Ekman, som bland annat varit med och skrivit boken "Kärklax förr och nu".

Ekman berättade för festdeltagarna om att Kärklax UF bildades ur en nykterhetsförening efter att medlemmarna hade så kallade andra värderingar. Föreningslokalen byggdes samma år som föreningen hade grundats genom talkokrafter.

– De var livliga festare och dansade mycket. Medlemmarna gick från gård till gård för att samla in ingredienser. Någon kunde exempelvis bidra med ett rågbröd. Om det rörde sig om en kvinnlig medlem var det vanligt att de lagade pannkakor. Smöret fick de köpa på svarta börsen, säger Påfs.

Ordförande Sjölund lyfter fram att det är just talkoandan som genomsyrat verksamheten genom åren och som gjort att föreningen kunnat leva så länge som den gjort.

Det är hans andra år som ordförande. Föreningen har betytt mycket för honom. Sjölund flyttade till Maxmo år 2007 utan att ha några bekanta i orten. Han lärde känna grannarna och några andra. Men det var när Maxmodansin ordnades år 2010 som Sjölund fick en nystart.

– Jag kom med på talko för att ordna dansen. Via talkot lärde jag känna flera medlemmar och ett par år senare gick jag med i styrelsen. Sedan dess känner jag de flesta, säger Sjölund.

Peter Berglund är fastighetsskötare i styrelsen i dagens läge, men har varit ordförande i flera omgångar i början på 1980- och 2000-talet. Han berättar att det föreningen inte alltid varit så verksam som den är idag.

– Vi var unga och ville spela bordtennis i lokalen. Verksamheten var död på den tiden. Den första gången jag var inne i lokalen använde jag inte nyckeln så att säga. Det gick mycket arbete till att rusta upp lokalen. Men det var roligt på samma gång, säger Berglund.

Vid ett av borden på jubileumsfesten sitter Gunborg Blom, Christina Nordling, Barbara Påfs och Berndt Nordling. De uppskattar alla vad föreningen har erbjudit åt dem.

– Det är bra att det finns



Deltagarna höjde sina glas för att skåla för 80-åringen.



Niklas Sjölund, Kärklax UF:s ordförande, höll ett tal på festen.



Martin Ekman har varit med och skrivit boken "Kärklax förr och nu".



Anna Påfs, festplanerare, Niklas Sjölund, ordförande och Peter Berglund, fastighetsskötare, har alla styrelseerfarenhet.

duktiga och aktiva medlemmar som ställer upp på talko. Det gjorde även jag när jag var ung. Då fick jag vara ordningsvakt, säger Christina Nordling.

Berndt Nordling säger att det är en verksamhet som har ett klart syfte.

– Det är bra för ungdomar. Om inte den finns så har de inte lika mycket att göra.

Det behövs vid vissa tillfällen ett ställe att samlas på, säger Berndt Nordling.

TEXT & FOTO:
FELIX RANTSCHUKOFF



Gunborg Blom, Christina Nordling, Berndt Nordling och Barbara Påfs tyckte om festen.

● Kärklax UF verksamhet år 2017:

- På våren: Förberedande styrelsemöte, årsmöte, påskbrasa och 1 maj marknad.
- På sommaren: Flera möten, talkotillfällen, Maxmodansin

- i två omgångar.
- På hösten: Finland 100 år och talkofest.
- På vintern: Julöppning.

Oravais UF vill höra ungdomars åsikt

Oravais UF bjöd in ortens ungdomar i slutet på september. De ville höra hur de önskar att verksamheten skulle utvecklas.

Ordföranden Ulf Johansson vet inte om det var en olycklig tidpunkt eller brist på information. För intresset var svagt.

– Ingen dök upp, säger Johansson.

Orsaken till att de ville höra ungdomarnas åsikter var att SÖU gjort en undersökning. I den deltog högstadieskolever i trakten och det framgick bland annat att eleverna ville ha någonstans att vara. Det ville föreningen

ta fast vid eftersom de har en stor lokal som är till för ungdomar.

– Det är kanske inte så ändamålsenligt som ett klubb- rum eller liknande just nu. Det var därför vi tänkte att vi vill höra vad de har för intresse. Vi ska försöka en gång till på söndag den 15 oktober.

Ett förslag på mera konkret verksamhet som satts in i verksamhetsplanen skulle vara ett ungdomscafé. Johansson lyfter fram att respons skulle kunna omforma verksamheten.

– Vi existerar trots allt för ungdomar. Det är klart om det kommer fram att ett ge-

nuint intresse inte finns så måste vi tolka det som att det inte finns ett behov just nu.

Det scenariot skulle ändå innebära några radikala förändringar för föreningen. Programmet fortsätter som vanligt och under höstlovet kommer föreningen ordna höstlovsbio. För barn kom-

mer filmen Dumma mej 3 att visas och om det går som föreningen vill kan den skräckin-jagande clownen Pennywise visas på bioduken i Stephen Kings "Det". Dessutom kommer föreningen ordna ett Countryrock-musikevenemang den 25:e november.

FELIX RANTSCHUKOFF



Birgitta Knutar och Marie-Louise Påhls får goda råd av Malin Båtmästar.

FOTO: HEIDI HOLMBERG

Ät mera grönsaker!

I början av året trädde nya matrekommendationer i kraft. I rekommendationerna nämns bland annat vegetarisk kost och att man gärna i skolmatsalen rekommenderas ha en vegetarisk dag per vecka för att vänja eleverna vid olika vegetariska rätter.

För att få inspiration och nya recept ordnades kosthålllets kickoff 11.8 med temat vegetariskt och en annan utmanande specialkost; glutenfritt.

Vi hade turen att få Malin Båtmästar som kursledare. Malin är kock och restonom till yrket. Hon driver en livsmedelsaffär i Vasa och har även gett ut tre kokböcker; Malins nya mat – gluten-

De nya rekommendationerna

- Ät rikligt med grönsaker, bär och frukt, åtminstone 500 g per dag. Även potatis hör till den dagliga kosten.
- Dagligen äta fullkornsbröd med låg salthalt och andra fullkornsprodukter.
- Dagligen dricka ca en halv liter mjölkprodukter, fettfria eller med låg fetthalt, och komplettera kosten med ost med låg fett- och salthalt.
- Ät fisk 2–3 gånger per vecka.
- Ät högst 500 g rött kött (nöt, gris, lamm) per vecka (vikten avser tillrett kött). Alternativ med låg fett- och

- salthalt bör väljas i första hand.
- Breda växtoljebaserat bordsmargarin eller bredbart pålägg på brödet.
- Använda oljebaserad dressing till salladen.
- Den rekommenderade kosten innehåller endast lite socker och salt. Det rekommenderade intaget av salt har ytterligare skärpts till i de nya rekommendationerna.
- De nya rekommendationerna och information om dessa finns på Statens näringsdelegations webbsida.

fri mat för livsnjutare, Söta öde-recept och insikter från Malins café och Natur-

ligt Glutenfritt. Malin har utarbetat sina recept med stor noggrann-

het. Hon kunde med stor inlevelse berätta om sina recept och förklara hur man på bästa sätt lyckas med bl.a. glutenfritt bröd.

Under ledning av Malin med många glada skratt och stor koncentration tillredes Vegetariska burgare med svampbiffar, bönbullar och vegetarisk köttfärspizza som även den var glutenfri.

Spontana kommentarer kring matbordet var att pizzadegen var godare än vanlig pizzadeg och att hamburgerbröden (glutenfria semlor) var luftiga och goda.

Vi strävar efter variation på matsedeln för alla och önskar var och en som deltar i de måltider som tillreds i kommunens kök en smaklig måltid!

HEIDI HOLMBERG

Du har väl läst av vattenmätaren?

• Du har väl läst av din vattenmätare och anmält mätarställningen? Om inte, så gör du det enklast via kommunens webbsida och på avläsningskortet som kommer med posten finns din mätarnummer och din pinkod för anmälan.

Ifall du av någon anledning inte fått avläsningskortet och har vattenanslutning, ta kontakt med Viola Gunnar på tekniska verket, tel.

06-382 1802.

Mätarställningen bör du meddela senast 16.10.2017. Den som inte anmäler inom utsatt tid får en påminnelseavgift på 20 euro + moms med nästa faktura.

Om kommunens personal måste komma och avläsa mätaren faktureras en avgift om 40 euro + moms

Alla som meddelat sin mätarställning tidigare i höst, är redan registrerade.

Muista vesimittari

• Olet kai lukenut vesimittari ja ilmoittanut mittarilukeman? Jos et, ilmoituksen voi tehdä helpoiten kunnan verkkosivuilla. Postin mukana tullessa vesimittarilukeman ilmoituskortissa on mittarisi numero ja pin-koodisi ilmoittamista varten.

Jos et jostain syystä ole saanut ilmoituskorttia ja sinulla kuitenkin on vesiliittymä, ota

yhteyttä Teknisen viraston Viola Gunnariin, puh. 06-382 1802. Mittarilukema on ilmoitettava viimeistään 16.10.2017. Jos ilmoitusta ei ole tullut määräaikaan, seuraavan laskun yhteyteen lisätään 20 euron muistutusmaksu + alv.

Jos kunnan henkilöstön täytyy tulla lukemaan mittari, siitä laskutetaan 40 euroa + alv. Kaikki aiemmin syksyllä ilmoitetut mittarilukemat on jo kirjattu järjestelmään.

Tipsa Kommunbladet

Redaktion: kommunbladet@hssmedia.fi
Annonser: 7848 202

Hemsidor till företag

- hittas av google och andra sökmotorer
- snabb laddtid
- fungerar på alla skärmstorlekar
- användarvänlig
- design enligt önskemål

Vi har också färdiga kostnadseffektiva mallar. Ta kontakt för mera information.

Besök gärna vår hemsida: liamedia.fi

Andreas Lindgrén
044 0948294
liamedia.fi

Barnhemsgatan 10
65100 Vasa
info@liamedia.fi

LIAMedia

SE ÖVER VINTERDÄCKEN!



Konkurrens-kraftiga priser!

Byt till NYA

HANKOOK

vinterdäck, så hålls Du på vägen!

CLAAS

tröskdejouering

0500-157917

• service och reparationer av bilar, traktorer, lantbruksredskap m.m.

• däckservice för tunga fordon

• kontroll och inställningar av hjulvinklar

ny 3D-utrustning

BAGGAS

BIL & TRAKTOR

www.fixus.fi

www.baggasbil.fi

• service och installation



Bruksgatan 383, tfn 010 3224 070
Anders 0500 157 917

[f](#)

Indigo Music presenterar...

Årets stora Julkonsert 2017



Philip Järvenpää



Ami Aspelund



Jonas Näsland



Helene Nyberg



Benny Törnroos

THOMAS ENROTHS ORKESTER

Fr. 15.12 Norrvalla kl 19.00

Förköp: Norrvalla reception, Studioticket. 25,- + exp. avgift. Vid dörren 30,-.



Vörå IF tränar på många olika sätt.

Vörå IF fyller 80 år med spr

Genom Vörå IF:s livstid har föreningen sysselsatt stora som små med spring i benen. Föreningen fyller 80 år och har en bredare verksamhet än någonsin.

Mottot som genomsyrar verksamheten är: så många som möjligt, så länge som möjligt. Enligt viceordförande Ulf-Erik Widd är föreningen en bra satsning på juniorer och med många duktiga och engagerade ledare.

– Vi har en väldigt positiv

verksamhet med många sektioner. Vi har en unik kombination med backhoppning, skidåkning, slalom, friidrott och motion. Det är värt att fira, säger Ulf-Erik Widd, viceordförande för Vörå IF.

Genom åren har kommunen fått vara värd för många nationella tävlingar. De första finländska mästerskapen ordnades 1961 och senast ordnades de år 2010. I januari ordnas det deltävlingar i Hiihdon Suomen Cup.

Några av de äldre medlem-

marna minns att det inte alltid varit en dans på rosor för skidverksamheten i Vörå.

Martti Hautanen, som började sin skidkarriär i backen hösten år 1964, han minns att det nästan blev slagsmål när de skulle hugga ner skog för att få till stånd ett skidspår. Wilhelm Skata, som åkt skidor sedan barnsben, säger att det hela ändrades när en ny lag trädde i kraft.

– Det blev till en helt annan femma när lagen om friluftsleder trädde i kraft. Då fick vi lägga upp en plan på

● Vörå IF:s samarbetsföreningar

- IF VOM friidrott: samarbete kring terräng-FM.
- Oravais IF och Maxmo Sportklubb: samarbete kring terräng-, friidrotts- och skidcup.

- Norrvalla Sport: samarbete kring Botniaevenemangen.
- IF Femman: samarbete kring orienteringsverksamhet för nybörjare samt tävlingsarrangemang.

ett skidspår som vi fick dra från år till år. Tidigare åkte vi skidor där vi slapp fram, säger Skata.

I dagens läge har föreningen med alla sina sektioner

cirka 540 medlemmar. Den starkaste verksamheten är skidåkning.

– Det är ärofullt att få vara en del av en förening som är aktiv efter så många år. Vi

har en väldigt god anda även inom styrelsen, säger ordförande Jan Grön.

Den nya satsningen på rullskidbanan tror föreningsgamylen Nils Nyman att kommer ge föreningen ett lyft.

– Den största utvecklingen på backhoppningssidan kom när vi fick plastbacken hit år 1994. Då började resultaten komma. Det ser vi i resultaten än i dag. Jag hoppas att rullskidbanan betyder lika mycket för skidåkarna, säger Nyman.



ing i benen

Alva Thors tränar backhoppning i Vörå IF och har gjort det sedan hon var fyra år gammal.

Hon har fått lära sig mycket via föreningen.

– Spänst och balans är viktigt. Jag har fått lära mig mycket om kroppskontroll och koordination. Jag minns inte att jag någonsin skulle ha varit rädd, det har bara varit roligt. I större backar får jag en riktig adrenalinkick, säger Thors.

Widd lyfter fram att Vörå samgymnasium-idrottsgym-

nasium är en viktig komponent.

– Vi har haft många intressenter för rullskidbanan. Vid invigningen konstaterade Matias Strandvall och Andrea Julin att det sannolikt är den bästa banan för tillfället i Finland. Det kommer höja året runt-aktiviteten. Det är ett stort lyft för juniorerna, de får en bredare träning. Ambitionen är att vi ska få skidverksamheten ännu mera centrerad hit, säger Widd.

Han tillägger att det deras verksamhet fått stort stöd av

kommunen.

– Vi har ett gott samarbete med idrottskommunen Vörå. Varenda byggsten stärker varandra. Vi har ett gott samarbete även med andra föreningar.

De yngre medlemmarna i föreningen tycker om det breda utbudet av aktiviteter. Victoria Dalkarl tycker det är bra med en relativt liten förening.

– I en mindre förening är det inte svårt att få ambitioner uppfyllda om man så vill, säger Dalkarl.



Ulf Nyman, styrelsemedlem i backhoppningssektionen, Jan Grön, ordförande och Ulf-Erik Widd, viceordförande, är stolta över föreningen.



Nils Nyman, Wilhelm Skata och Martti Hautanen har länge varit medlemmar i föreningen har länge varit medlemmar i föreningen.



Elias Rintanen, Fanny Rintanen och Victoria Dalkarl tycker om att åka slalom.

Fanny Rintanen har varit medlem sedan hon var sex år gammal.

– Som liten fick jag bra träning via föreningen. Men en tränare saknades när jag blev äldre, säger Rintanen.

Kaj Rintanen, Fannys pappa och tidigare ordförande i slalomsektionen, säger att det är viktigt med talkokrafter för att träningsutbudet ska upprätthållas.

– De unga tränarna ställer upp i vått och torrt. Men ibland räcker inte tiden till. Då får vi köpa tjänster för att

komplettera. Det är bra att ungdomarna får åka på träningsläger runtom i Finland. De får träffa andra människor och se hur kulturen är på olika orter, säger Kaj Rintanen.

Hautanen säger att tävlingar i Vörå inte går att jämföra med andra tävlingar.

– Publikmängden går inte att jämföra. Jag har hört flera säga: "det är inte alls som i Vörå", säger Hautanen.



Elsa och Alva Thors tycker om att träna backhoppning.

TEXT & FOTO:
FELIX RANTSCHUKOFF



Norrvalla FF för flickor födda år 2009 vann juniorcupen.

FOTO: PRIVAT

Flera tränare ger träningar mervärde

Juniorlaget i Norrvalla FF fick en fjäder i hatten efter att de vann juniorcupen i september. Spelare i laget tror att en viktig faktor är att varje spelare får den träning de behöver.

Jan Hermans, Tobias Andersson, Kim Kattil och Maria Kesti är de personer som dragit Norrvalla FF:s juniorlag för flickor födda år 2009. En av de 16 flickorna som spelar i laget är Wilma Karlsson, hon tycker om när laget tränar tillsammans.

– Det är kul att vara med kompisar och att träna tillsammans, säger Karlsson.

Kesti har fungerat som lagledare för fotbollslaget medan de andra tre varit tränare. Kattil tror att deras samarbete har varit det som bidragit till framgångarna för laget.

– Eftersom vi är så många som håller i trådarna kan vi ägna mera tid åt varje lagmedlem. Dessutom är de alla skickliga på att höra på våra instruktioner och att ta åt sig av det vi säger, säger Kattil.

Den största bravuren laget hittills har åstadkommit är att de lyckades vinna juniorcupen. Laget var ett av åtta



Maria Kesti, Kim Kattil, Jan Hermans och Tobias Andersson stöder varandra.

FOTO: FELIX RANTSCHUKOFF

som deltog i turneringen och fick guld till slut.

– Det roligaste är när man får spela en match. Finaldagen är det roligaste vi gjort,

säger Telma Eriksson, som spelar i laget.

– Det är jättekul att få vinna, säger Tilde Jåfs. Tränarna tror på att det är

nyttigt att kunna blanda roligt med allvar.

– Vi har roligt på träningarna, men vi är disciplinerade. En träning kan se ut så att

Kim tränar dem individuellt medan jag och Tobias kör vanliga träningar. Sen kan vi förbereda nästa moment i träningen utan att det blir

långa pauser. Det blir ett bra flöde i träningarna på det sättet, säger Hermans.

Samtliga tränare och ledare tycker att samarbetet med föräldrarna är viktigt.

– Ibland är vi tvungna att säga till på skarpen, då är det viktigt att föräldrarna förstår varför. Vi har fått jättebra stöd från föräldrarna och det är vi tacksamma för, säger Hermans.

För att höja moralen i laget brukar tränarna uppmuntra föräldrarna till att heja på lagmedlemmarna oavsett prestationen.

– Föräldrarna brukar göra en applådtunnel, de står på varsin sida och applåderar på samma gång som flickorna springer igenom. I flickornas ålder handlar det inte bara om fotboll, säger Hermans.

Kesti håller i trådarna i laget, hon ser även till att lagandan är på topp eftersom det kan påverka lagets prestation. Det har laget gjort genom maskotar och att exempelvis måla naglarna i lagets färger vid turneringar.

– Det allra bästa med att vara en del av ett fotbollslag är att kamratkretsen växer, säger Kesti.

FELIX RANTSCHUKOFF

Tidsresor på Furirbostället

Det var inte bara kläder och huvudbonader som var annorlunda förr - kunde man konstatera under tidsresorna vid Furirbostället i Oravais. Här har man inlett höstterminen med att erbjuda tidsresor till 1808 och 1733 för cirka 290 elever och 9 grundskolor i Vörå.

Att resa bakåt i tiden och att titta lite noggrannare på den egna historiska närmiljön är ett häftigt sätt att få kunskap om historia, både med inlevelse och med upplevelse, samtidigt som eleverna fick lära sig en del om tiden innan Ryska tiden och tiden före Finland blev självständigt.

Genom att Oravais historiska förening erhållit medel för Finland 100 år, för att ge perspektiv på Finlands tillblivelse, så har föreningen kunnat erbjuda tidsresorna kostnadsfritt för skolorna i Vörå.

Skolorna fick välja mellan att åka till åren 1733 eller 1808. Deltagarna fick klä sig i tidsenliga kläder och de fick till uppgift att fundera vad som hände just då i Vörå och Finland.

Med en tidsresa till 1808 och några dagar innan 14 september givetvis kom kriget i tankarna och hur detta drabbade människorna som bodde här.

Vi funderade också på om vi skulle bjuda på motstånd, eller om det var bäst att löpa till skogs för att åtminstone rädda livhanken. Samtidigt som eleverna funderade på det här, så fick man hjälpa husfolket och soldaterna med vissa arbetsuppgifter.

Vi skulle ha lite mat för



Lilian Petterson-Smeds och Berndt Berglund. FOTO: MAJA SANDBÄCK

dagen och den måste vi tillreda själva. Vi träffade kaptenen Stromberg, som lärde oss exercis. Tillsammans med kaptenen fick vi också utföra andra sysslor, som hörde till i lägret.

Eleverna fick skriva på griffeltavla eller med bläckpenna. En viktig och rolig uppgift som skulle utföras var att stöpa kulor, man vet ju inte när man behövde en kula.

År 1733 var det lite lugnare, men dock en orostid mellan stora och lilla ofreden. Då återuppbyggs samhället, med stark livskraft i hela området. Man odlade och fiskade, återupprättade vägar och förbindelser.

Myndigheterna såg till att påbud och förbud skulle efterlevas. Dyliga påbud kom både från stat och från kyrka. Man hade sin frihet, men



Nina Smeds, Lilian Petterson och Lisa Djupsjöbacka visar hur modet såg ut förr.

FOTO: NINA SMEDS

också många måsten. Det var den svenska kungens lagar gällde för dem som bodde i Vörå, eftersom vi då var en del av Sverige.

Den här dagen fick vi reda på att ett nytt påbud eller system skulle införas i Österbotten, nämligen indelningsverket.

I Sveriges västra del infördes indelningsverket redan i slutet av 1600-talet, för att organisera upp det militära väsendet, men till Österbot-

ten kommer indelningsverket först 1733.

I stället för att skriva ut ett visst antal soldater skapades nu rotar, som bestod av två-fem hemman, som själva skulle stå för att rusta en soldat och förse honom med ett torp och nödvändig utrustning.

Eleverna fick vara bybor och bönder, som kom för att höra om det nya systemet och för att rusta upp torpet för solda-

ten och hans familj. Vi funderade på om vi kunde känna oss trygga inför framtiden med det här nya systemet, eller indelningsverket. Vi funderade också på vad som får oss att känna oss trygga i dag?

Att reflektera och jämföra är en viktig ingrediens i tidsresan. Jobbade man duktigt så fick man äta en riktig och egenhändigt gjord 1700-tals ärtsoppa.

Utöver det fick eleverna karda ull, skriva med bläck-

penna eller på griffeltavla.

Två veckor försvann ganska snabbt och från arrangörernas sida är vi mycket nöjda med uppslutningen från skolorna och för så många fina besök!

Vi tackar alla medresenärer, vuxna som barn, och önskar en fortsatt trevlig höst! Hoppas att vi ses igen vid Furirbostället, kanske i vår egen tid eller i något annat århundrade.

LILIAN PETERSSON-SMEDS



Guldpojkar. Norrvalla FF:s P02 vann FM-guld i åldersgruppen pojkar C15 i Suomen Palloliittos slutturnering på nivå 2. Turneringen avgjordes 4-6.8 i Valkeako-ski.

Behöver du hjälp med digitala tjänster?

• Torsdagen den 12.10 kl. 12-17 ges vid Vörå huvudbibliotek handledning i användningen av olika tjänster.

Det handlar t.ex. om bokning av tid till laboratorium på webben, att titta på egna hälsouppgifter i Mina Kantasidor, skattemyndighetens eller FPA:s tjänster, köp av rese- eller inträdesbiljetter på webben o.s.v. Råd ges också om hur man använder Skype och sociala medier samt bibliotekets e-böcker, e-bibliotekets och Celas ljudboks-tjänster.

Handledningstillfällena är en del av finansministeriets AUTA-projekt.

Är du årets Lucia i Oravais?

• Nu är anmälan öppen för de som är intresserade av att bli Lucia i Oravais. Lucia-kandidaten ska vara födda år 2002 eller tidigare. Flickor från hela kommunen får gärna ställa upp. Anmälan görs till Birgitta Backman på telefonnumret: 0505983066 senast den 20 oktober.

Betraktelsen

I Bibelns ord finns kraft

• ”Och Guds ord hade framgång” Apg. 6:7

I södra Stilla havet finns en pytteliten ö mitt i ingenstans. Pitcairn. Tusentals kilometer öppet hav skiljer den på varje sida från den övriga världen. På denna ö landsteg ett gäng ogudaktiga sjömän som hade gjort myteri mot sin kapten och därefter flytt till den isolerade ön. Enligt dåtida brittisk lag skulle de hängas så de hade ingen annan möjlighet än att vara kvar på ön resten av sitt liv. Barn föddes men när det var brist på kvinnor och männen hade smak för brännvin så svartsjuka, skottintermezzon och alkoholen medförde ett tämligen ogudaktigt liv på hela ön.

Till sist hade mord och dråp gallrat i gruppen så att endast en man återstod som hade sett hela bedrävelsen från början till slut och som gruvade sig för de små barnens öde där på ön. Skulle också de här barnens liv ödeläggas av samma ogudaktiga leverne?

Var fanns hjälp? Mannen grävde i den kista som hade tillhört kaptenen och som de fått med sig till ön. På kistbottnen hittade han en Bibel. Han började läsa. Han förstod att det finns en god och rättfärdig Gud som vill erbjuda människorna någonting bättre. Syndakännedomen vaknade hos mannen, han började be och han fann den frälsande tron och lärde känna Jesus. Mannen blev pånyttfödd ovanifrån och förvandlad i sitt innersta, han fick nya levnadsvanor och började i kärlek tjäna sina medmänniskor. En skola grundades och det lilla samhället fick sunda livsvärderingar. Fridsamhet, god samhörighet och livsglädje utförde sitt renande arbete på alla håll.

Många, många år senare kom andra engelska fartyg till ön och de kunde bara konstatera livskraften i ett sunt samhälle. Av den ogudaktiga och dekadenta befolkningen hade det blivit ett fungerande och produktivt litet ösamhälle.

I Guds heliga ord finns en mäktig kraft när det läses med ett öppet sinne. Tron föds vid en öppen Bibel. Guds Ord är ett läkemedel som helar människan invärtes. ”Och Guds Ord hade framgång.”

Ta fram din Bibel och låt Gud utföra sitt verk i ditt liv – men kom ihåg att börja med Nya testamentet!

Till sist: Pitcairn-berättelsen är lärorik även om det slutar illa. När öns befolkning med tiden senare övergav Bibeln kom i stället många syndar och laster tillbaka, liksom överallt i världen.

JOUNI SINISALO

Närpesisk sång och poesi i Vörå huvudbibliotek

• På fredag den 13 oktober uppträder artisten Rickard Eklund, som även har vunnit Solveig von Schoultz-tävlingen, i Vörå huvudbibliotek tillsammans med Emma Strömbäck på cello. Eklund tänker även framföra en del av sin poesi som han skrivit.

– Jag har skrivit så otroligt mycket poesi och jag tycker det passar till den här spelningen. Jag hoppas att det kommer mycket folk, säger Eklund.

Han kommer att spela sina egna låtar både av släppt och inte ännu släppt material. Vid sin sida har han cellospelaren Strömbäck, som han har spelat tillsammans med i över ett år.

– Vi har ett bra samarbete och hon är med på de flesta spelningarna.

Det är för första gången som Eklund uppträder i Vörå.

– Det blir premiär. Konserten beskrivs som en trivsam konsert där mingel är tillåtet. Efter spelningen kan deltagarna låna böcker. Konserten är gratis och evenemanget har fått stöd från Svenska folkskolans vänner och ingår i firandet av Finland 100 år.

Anita Pitkakangas, bibliotekarie på Vörå huvudbibli-



Rickard Eklund.

tek, ser fram emot spelningen. Senast hon hörde Eklund var på Biblioteksdagarna, då fick hans musik publiken att rysa till.

– Det är musik som alla kan uppskatta. Jag lyssnar inte på så mycket musik annars, men jag tycker om att hans musik har ett budskap. Det har också sin charm att han sjunger på dialekt, säger Pitkakangas.

Konserten beskrivs som en trivsam konsert där mingel är tillåtet. Efter spelningen kan deltagarna låna böcker. Konserten är gratis och evenemanget har fått stöd från Svenska folkskolans vänner och ingår i firandet av Finland 100 år.

FELIX RANTSCHUKOFF



Höstlovsprogram i Vörå 2017

• **TORSDAG 19 OKTOBER**
Höstlovsresa till Duudsonit Activity Park i Seinäjoki

Kom med på en fartfylld dag! Här kan du hoppa i skumgummibassängen, testa parkour- eller linbanan, åka i skate- och skootparken och mycket, mycket mera.

Läs mera på www.dap.fi.

OBS! Alla personer under 18 år som hoppar från hopp-tornet måste ha ett skriftligt samtycke från sina föräldrar. Blankett finns på www.dap.fi/Info-for-besokare under fliken ”Hopplov”. Blankett finns på www.dap.fi/Info-for-besokare under fliken ”Hopplov”.

Busstidtabell:
Vörå, grillen kl.9.30
Karvsor, kl.9.45
Oravais, ABC kl.9.55
Hemfärd kl.16.00
Åldersgräns: Födda 2005 utan vuxet sällskap.
Avgift: 20 euro (inkl. buss och inträde) som betalas i bussen.
Krävs minst 25 anmälda.

Anmälan: senast 13.10. till fritidskansli fritid@vora.fi eller 3821 671.

Höstlovsfärd

Under höstlovet har du som är 10–12 år möjlighet att lära dig mera om hästar. Hur ska man göra för att bli kompis med en häst? Hur tänker hästar, egentligen? Vad behöver en häst för att må bra?

Detta och mycket mer ska vi undersöka och fundera på under två roliga lägerdagar tillsammans med Stall Falisas lugna och harmoniska hästar. Och förstås ska vi också rida i terräng och prova på frihetsdressyr!

Tid: Torsdag & fredag 19-20.10.2017, kl. 9–16
Pris: 180 euro (inkl. lunch och mellanmål).

Plats: Stall Falisa, Falisavägen 47, Maxmo
Programmet består av stallsysslor, hästskötsel, hästhantering, lekar och ridning. Ingen speciell ridut-

rustning eller ridkunskaper behövs, men gärna kläder enligt väder som får bli smutsiga och lukta (dofta?) stall.

Anmäl genast via Stall Falisas hemsida www.stall-falisa.fi/aktuellt

Kom till bibban och gör egna pins på höstlovet!

Oravais bibliotek: torsdag kl.10–13

Vörå huvudbibliotek: torsdag kl.14–17

• **FREDAG 20 OKTOBER**
Bio på Årvasgården

kl.16.00: barnfilmen ”Dumma mig 3”.

Biljettpris: 7 euro.
Rekommenderad åldersgräns från 7 år.

Längd: 1 h 30 min.
Kl.19.30: ”Det” (”It”).
Biljettpris: 10 euro.

Åldergräns: 16 år

Längd: 2 h 15 min.

Godis- och läsk-/kaffe-försäljning före föreställning samt i pausen mitt i filmen.

Arr. Oravais Uf
Kom till bibban och gör egna pins på höstlovet!

Maxmo bibliotek: fredag kl.10–13.

• **LÖRDAG 21 OKTOBER**
Endagstur till den förnyade bybutiken i Tuuri!

Busstidtabell: Maxmo kby kl.7.50, Kärklax kl.8.00, Palvis kl.8.05, Oravais kl.8.20, Kaitsoor kl.8.30, Tuckor kl.8.40, Rökiö kl.8.45, Vörå City Café kl.9.00 och Kaurajärvi kl.9.15.

Anmälningar: Kurt Svenlin tfn 050-530 6600.

Pris: 18 euro /person
Arr. Oravais Trafik

Övrigt

Vörå simhall öppen måndag-fredag kl 17-20.

Tipsrunda på biblioteket i Vörå och Oravais under v.42 (16.10-20.10). Lotteri bland deltagarna.

Eventuella ändringar i programmet på Facebook eller Vörå kultur och fritid.

ALF WIKLUND

Sysslomaohjelma Vöyrillä 2017

• **TORSTAI 19 LOKAKUUTA**

Sysslomaretki Duudsonit Activity Parkiin Seinäjoelle

Tule mukaan vauhdikkaaseen päivään! Täällä voit hypätä vaahtomuovikuutiolla täytettyyn altaaseen, testata parkour- tai liianirataa, skeitata ja skuutata ja paljon paljon muuta.

Lue lisää osoitteesta www.dap.fi.

HUOM! Kaikilla alle 18-vuotiailla hyppytornista hypäävillä on oltava vanhemmiltaan kirjallinen lupa. Lomakkeen voi tulostaa osoitteesta www.dap.fi/Tieto-tulijalle_kohdastaa_Hyppylupa.pdf.

Bussiaikataulu:
Vöyri, grilli klo 9.30
Karvsor klo 9.45
Oravainen ABC klo 9.55
Kotimatka klo 16.00
Ikärajat: Vuonna 2005 syntyneet ilman aikuisen seuraa.
Hinta: 20 euroa (sis. bussin ja sisäänpääsyn).
Vähintään 25 osallistujaa.
Ilmoittautuminen: vii-

meistään 13.10. kulttuuri- ja vapaa-aikatoimistoon, fritid@vora.fi tai puh. 382 1671.

Sysslomaleiri

Sysslomalla tarjoamme mahdollisuuden oppia lisää hevosista. Miten ystävystytään hevosen kanssa? Miten hevosest ajattelevat, oikeasti? Mitä hevonen tarvitsee voidakseen hyvin?

Näitä asioita ja paljon muuta pohdimme kahden hauskan päivän aikana yhdessä Stall Falisan rauhallisilla ja turvallisilla hevosilla. Ratsastamme tietenkin myös Stall Falisaa ympäröivässä luonnossa ja kokeilemme hevos-temppuja maasta käsin! Leiri on tarkoitettu lähinnä 10-12 vuotiaille.

Pvm: Tiistai & keskiviikko 17-18.10.2017, klo 9–16
Hinta: 180€ (hinta sisältää lounaan ja välipalan)
Paikka: Stall Falisa, Falisavägen 47, Maksamaa
Ohjelmassa mm. hevosten hoitamista ja -käsitteilyä, leikkimielistä ratsastusta höystettynä jännittäväillä tehtävillä.

Erillisiä ratsastusvarusteita tai -taitoja ei vaadita. Tarvitset kuitenkin säänmukaiset vaatteet.

Ilmoittaudu heti täyttämällä ilmoittautumislomake Stall Falisan kotisivuilla www.stall-falisa.fi/fi/ajankohtaista

Tule kirjastoon tekemään omia pinssejä sysslomalla!

Oravaisten kirjasto: torstai klo 10–13

Vöyrin pääkirjasto: torstai klo 14–17

• **PERJANTAI 20 LOKAKUUTA**

Leffailta Årvasgårdenilla
Klo 16.00 ruotsinkielinen lastenelokuva ”Dumma mig 3”.

Liput: 7 euroa.
Suositeltu ikäraja 7 vuotta.
Kesto: 1 h 30 min.

Klo 19.30: ”Det” (”It”)
Liput: 10 euroa.

Ikäraja 16 vuotta.
Kesto: 2 h 15 min.

Myynnissä karkkia ja limsaa ennen näytelmää sekä tauon aikana.
Järj. Oravais UF

Tule kirjastoon tekemään omia pinssejä sysslomalla!

Maksamaan kirjasto: perjantai klo 10–13.

• **LAUANTAI 21 LOKAKUUTA**

Päiväretki Tuurin Ky-läkauppaan.

Bussiaikataulu: Maxmo kk klo 7.50, Kärklax klo 8.00, Palvis klo 8.05, Oravainen klo 8.20, Kaitsoor klo.8.30, Tuckor klo 8.40, Rökiö klo 8.45, Vöyri City Café klo 9.00 ja Kaurajärvi klo.9.15.

Ilmoittautuminen: Kurt Svenlin puh 050-530 6600.

Hinta: 18 €hlö

Järj. Oravaisten Liikenne

MUUTA

Vöyrin uimahalli avoinna ma–pe klo 17.00–20.00.

Tietovisakierros Vöyrin ja Oravaisten kirjastossa viikolla 42 (16.10.–20.10.). Arpa-aijaset osallistujien kesken.

Mahdolliset muutokset ohjelmaan facebookissa tai Vöyrin kulttuurin ja vapaa-ajan sivuilla.

ALF WIKLUND

Ny plan betonar barnens delaktighet

Den 1 augusti i år trädde den nya Planen för småbarnspedagogik i kraft. Inom dagvården i Vörå kommun har vi under verksamhetsåret 2016-2017 arbetat med att utveckla den lokala planen.

Vi har hört barnen genom att de bland annat har fått berättat vad de upplever är bra på dagis, vad man behöver kunna som vuxen, hur de lär sig bäst och hur de kan göra för att själva trivas och få andra att trivas på dagis. Svaren från barnen var väldigt intressanta och personalen ute på enheterna har varit kreativa när de tillsammans med barnen sammanfattat svaren på frågorna.

Vårdnadshavarnas delaktighet inför den nya planen för småbarnspedagogik gjordes genom en enkät.

Personalen på dagvårdsenheterna har också fått arbeta med den nya planen på olika sätt. Vi har gått skolningar, haft pedagogiska caféer och diskuterat olika delar ur den nya planen. Det allra tyngsta



Barn från Blålockan har hjälpt till med att kratta löv.

arbetet, med att skriva den lokala planen, har gjorts av fem skrivargrupper. I dessa grupper fanns representanter från personalen som jobbar med de allra yngsta barnen till förskolebarn. Detta för att få med hela den viktiga lärtigen inom småbarnspedagogiken och vidare till förskoleundervisningen.

Vad ändras då för era barn i och med den nya Planen för småbarnspedagogik?

Barnens delaktighet är det viktigaste som lyfts fram i den nya planen. Barnen ska få vara med och planera verksamheten tillsammans med personalen ute på dagvårdsenheterna. Vi tar fasta på barnens intressen, både enskilt

och i grupp.

De lokala planerna för småbarnspedagogik firas med en egen dag den 5.9.2017.

Under höstmånaderna september-oktober uppmärksammas småbarnspedagogiken ute på dagvårdsenheterna i Vörå genom en dag när vi bjuder in vårdnadshavarna och övriga inbjudna gäster be-

kanta sig med hur vi förverkligar småbarnspedagogiken på enheterna.

Småbarnspedagogiken utgör grunden för vårt utbildningssystem. Varje barn har rätt att i småbarnspedagogiken få stöd i sin utveckling och sitt lärande. Arbetet med

att förverkliga den nya lokala Planen för småbarnspedagogik är bara i startgroparna och vi ser fram emot ett lärorikt verksamhetsår tillsammans med barnen och er vårdnadshavare.

CHRISTINA DOKTAR, PROJEKTLEDARE

Tillbaka till barnomsorgen

Mitt namn är Anna Käcko-Englund och har sedan slutet av augusti innehaft tjänsten som dagvårdschef i kommunen. Tidigare har jag jobbat inom flyktingväsandet i kommunen i tio års tid, de senare som förman. I och med att mina studier under alla år inriktat sig inom småbarnspedagogiken och ledarskapet tog jag chansen att söka tjänsten som dagvårdschef och således återvända till det område jag en gång startat på.

För en del är jag bekant genom mitt politiska engagemang. De senaste dryga 10 åren har politiken varit ett fritidsintresse och jag har varit invald i såväl fullmäktige, kommunstyrelse och bildningsnämnd under åren. I och med den nya tjänsten som dagvårdschef har jag förlorat valbarheten, vilket betyder att de politiska uppdragen har upphört.

Alla år inom politiken har gett mig stor förståelse för den kommunala beslutanprocessen och gör att jag känner kommunens förvaltning och egenskaper. Arbetet i bildningsnämnden, eller nämnden för utbildning och småbarnspedagogik som den heter idag, har bidragit till nödvändig kunskap om barnomsorgen och med de erfarenheter det gett mig, känner jag mig trygg i rollen som dagvårdschef. Även om jag har mycket kvar att lära. Jobbet som dagvårdschef



Fakta:

Namn: Anna Käcko-Englund
Ålder: 32
Bor: I Oravais
Familj: Make och två barn
Utbildning: Högre YH inom social-och hälsovård med inriktning på förskolepedagogik

ser jag som utmanande men inspirerande. Den första tiden har handlat mycket om personaladministration, de nya avgiftsgrunderna inom dagvården och planen för småbarnspedagogik. Samtidigt som jag försöker lära mig allt det nya som tjänsten medför. I framtiden hoppas jag kunna bidra till att skapa en ännu mera välfungerande barnomsorg för barnen, vilket innebär en motiverad och kunnig personal och en smidighet för föräldrarna i användningen av dagvården i kommunen.

Vörå -Oravais-Maxmo MI



PAPPERSDEKORATIONER MED LJUSSLINGA

● **112806 PAPPERSDEKORATIONER MED LJUSSLINGA + bild**

Start 16.10.2017 kl 16.30, Vörå kommgård

Ha kul med papper i olika kvaliteter och tekniker. Gör t ex dekorationer, tavor, kran-sar, löpare eller bollar. Både med ljusslinga eller utan.

● **112811 VÄSKOR AV KAFFEPÅSAR + bild**

Start 18.10.2017 kl 16.30, Karvsor skola matsal

Återanvänd dina kaffepåsar! Fläta dem t ex till en stilig axelväska. Om du har, ta med tvättade kaffepåsar (120 st), öppnade eller oöppnade, som vi fixar tillsammans. Meddela läraren ifall du behöver kaffepåsar.

● **999904 NATURLIGT GLUTENFRIA BRÖDRECEPT + bild**

26.10.2017 kl 18.00, Campus Norrvalla

Att äta naturligt glutenfritt är inte bara hälsosamt utan det kan bli riktigt gott också! Malin Båtmästar ger en demo-föreläsning om naturligt glutenfri kost främst med inriktning på bröd och salta tilltugg.

● **112805 HIMMEL + bild**

Start 30.10.2017 kl 18.00, Maxmo kyrkoby skola

Gör en romantisk himmel av plaströr för utomhus bruk



VÄSKOR AV KAFFEPÅSAR

eller glasstavar och sugrör för inomhus bruk. Formen blir en

boll eller en stjärna. Du får en materiallista av läraren.

● **100801 VARDAGSMUSIK, teori**

Start 2.11.2017 kl 18.30, Tegengrenskolan rum 93

Vill lära dig förstå musiken bättre? Då är detta kursen för dig! En praktisk musikteorikurs där du lär dig hur om melodier, rytmer, tempon, ackord samt lite improvisation. Inga förkunskaper nödvändiga.

● **112801 FRÄSCHA UPP TRO-HOPP-KÄRLEK**

Start 10.11.2017 kl 18.00, Karvsor skola

Vill du ha nytt färgpapper eller kanske ny färg på ljussymbolerna tro, hopp och kärlek? Du får hjälp med att måla och limma nytt. Anmäl dig senast 30.10 för beställning av material.

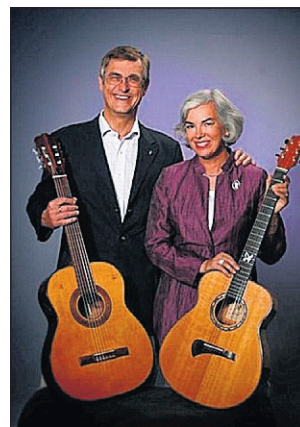
● **111728 MATTA PÅ MÅNGA SÄTT**

Start 13.11.2017 kl 18.00, Tegengrenskolan teckning / textil

Lär dig fläta en matta som kan bli rak, rund eller oval. Du får tips på flätningstekniker och hur du gör remsor på ett

lätt sätt. Ta med stora t-skjortor, jeans eller påslakan.

● **100802 VISOR GENOM**



VISOR GENOM FINLAND 100 ÅR

FINLAND 100 ÅR + bild 16.11.2017 kl 18.30, Furirbo-stället

Karin Sandqvist och Jan-Erik Elfving presenterar visans historia ur finländskt perspektiv. Servering med förhandsbeställning vid anmälan. Betalas på plats.

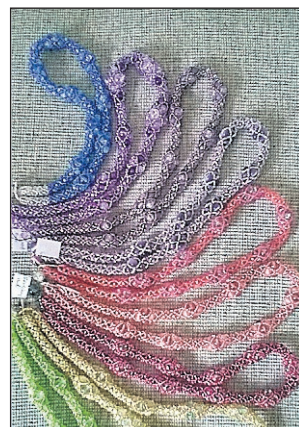
● **111250 LETTERING - grund- och fortsättningskurs + bild**

18.11.2017 kl 10.00, Oravais förvaltningshus

En workshop där vi utforskar bokstavsformer och får inspiration och tips i Lettering. Ta med ett citat för bokstavsillustration eller ett redan påbörjat projekt. Vi kommer även lära oss använda en Brush Pen.



NATURLIGT GLUTENFRIA BRÖDRECEPT



HELMITYÖ

Anmälan senast 1.11.2017 Anmälningar: www.vora.fi/kursanmalan eller 382 1673

Vöyrin-Oravaisten-Maksamaan KO

● **112501 HELMITYÖ + bild** Alkaa 28.10.2017 klo 10, Petterinmäen koulu

Nopeat, helpot ja kauniit korut ja koristeet itsellesi, ystäville tai sukulaisillesi. Syksyllä tehdään koru kuvan mukaan.

Korjataan myös vanhat helminauhat. Opettajalta voi ostaa materiaalia.

Ilmoittautuminen: www.vora.fi/ilmoittautuminen tai 382 1673

VÖRÅ KOMMUN



Fastighetsskattebidrag

Ideella, icke-vinstdrivande föreningar och samfund, som inte är mervärdesskatteskyldiga kan ansöka om bidrag för 2017 års fastighetsskatt.

Elektronisk ansökan på www.vora.fi > E-tjänster och blanketter > Fastighetsskattebidrag eller på blankett www.vora.fi > E-tjänster och blanketter > Blanketter på adressen Vörå kommun, Vöråvägen 18, 66600 Vörå, lämnas in senast 31.10.2017.

Till ansökan bör bifogas kopia av betalningskvitto och skatteförvaltningens beslut om fastighetsbeskattning.

www.vora.fi

VÖYRIN KUNTA

Kiinteistöveroavustus

Aatteelliset, voittoa tavoittelemattomat yhdistykset ja yhteisöt, jotka eivät ole arvonlisäverovelvollisia, voivat hakea avustusta vuoden 2017 kiinteistöveron maksuun.

Sähköinen hakemus osoitteessa www.vora.fi > E-palvelut > Kiinteistövero tai lomakkeena (www.vora.fi > lomakkeet) osoitteeseen Vöyrin kunta, Vöyrintie 18, 66600 Vöyri. Hakemus on jätettävä viimeistään 31.10.2017.

Hakemukseen on liitettävä kopio maksukuitista ja verohallinnon kiinteistöveropäätöksestä.

www.voyri.fi

Tips och råd för företagare

• Gratis tips och råd om företagande med företagsrådgivare Olav Nygård på komungården i Vörrå 11.10, 8.11 och 13.12 kl. 12-16.

Han kommer också på hembesök om du hellre vill det, boka tid 040 548 4334

HUOM YRITTÄJÄT

Neuvot ja vinkit yrittämiinseen veloituksetta antaa yrittäjäneuvoja Olav Nylund Vö-

rrin kunnantalolla 11.10, 8.11 ja 13.12 klo 12-16.

Hän tulee myös kotikäynnille, jos haluat, varaa aika 040 548 4334.



Olav Nylund

Låt oss förverkliga Era drömmar

Ab BYGGTJÄNST H-E STORLUND Oy

66600 Vörrå
tfn 0500-264 811, 050-345 2656

Invalidföreningen Aktiv r.f. ordinarie

HÖSTMÖTE

27.10.2017 kl. 15.00 vid Aktivstugan. Stadgenliga ärenden enl. § 24. Program, servering och lotteri.

Styrelsen

www.TOM & ALLT I ALLO .nu

050 525 7216

JOHANS BYGG

Nybyggen och renoveringar

Johan Bertils
tfn 050-590 1861

BJÖRKVED & BLANDVED I OLIKA LÄNGDER

29 cm, 33 cm, 45 cm och 1 m

Även 35 L småsäckar!

Även hemtransport Vasa - Munsala

P&T VED och MASKIN ÖB

050-524 1981

FÖNSTER, DÖRRAR INGLASNINGAR!

Boka genast ett gratis besök för mätning, planering och offert. Vi erbjuder även montering!

Besök oss på VASARA-mässan! Oravais

Excellent Trading

www.excellent.fi

Karlebyv. 115 0400340093
Mats Backlund: 0505531223
Rainer Renkonen: 0505362624

Nordlings Elinstallation Sähköasennus

Tel. 050 462 6620
n.elinstallation@gmail.com

Byahjälp Finland Ab/ Suomen Kyläavustajat Oy

Behöver du hjälp? Ring! 050-410 9905
Tarvitsetko apua? Soita!

www.facebook.com/Byahjalp
byahjalp@gmail.com

SPECIALISTEN

PÅ MATTLÄGGNING OCH BADRUMS-RENOVERINGAR. VTT-CERTIFIKAT

FREDRIK ENGMAN
050-527 9331

Oravais
Golv & Kakel



Nils-Erik Jusslin har arbetat som yrkeschaufför hela sitt vuxna liv.

FOTO: FELIX RANTSCHUKOFF

Nils-Erik har kört hela livet

• Vinnaren av läsartävlingen den här gången var Nils-Erik Jusslin från Oravais. Han vill helst bli kallad Nisse och har jobbat som yrkeschaufför ända till han gick i pension.

– Jag har suttit hela livet kan man säga, säger Jusslin. Trots att han har gått i pension så brukar han göra ströjobb som exempelvis taxichaufför.

När han inte sitter bakom

ratten föredrar han att fiska. Han har fiskat på många ställen och rekordet är en lax på sex kilogram som han drog upp i Lappland.

Svirvelfiske är vad som gäller för honom. Ett annat intresse han brinner för är geocaching. För de som inte bekantat sig med geocaching för kan man beskriva det som att leta efter gömda saker genom GPS-koordinater.

Ofta ska den som hittar gömman skriva in sitt namn i en loggbok.

– Det räknas inte annars.

Det finns närmare 3 miljoner gömmor i Finland. För att börja sin geocachingkarriär valde Jusslin att hitta åtminstone en gömma i varje kommun i Österbotten och Södra Österbotten.

På hans telefon kan han visa hur många han hittat

genom att visa på en karta. I Oravais, där han är uppväxt och bor, är kartan fylld med hittade gömmor.

När Jusslin fick höra att han vunnit tävlingen kom det inte som en direkt överraskning.

– Jag brukar ha ganska bra tur, men det var första gången jag vann i Kommunbladet. Det var trevligt, säger Jusslin.

FELIX RANTSCHUKOFF

Finland 100: Kören Maximus framför ny musik

• Lördagen de 18.11.2017 kl. 18.30 blir det uruppförande av ett nytt körverk i Karvsor skola.

Det är en sångsvit med sånger som är skrivna av lokala poeter Hildur Östman, Eva Hietanen och Gun Sundell. Musiken till körverket



är skriven av Peter Sjöblom som också fungerar som di-

rigent för projektet. För att sammanfatta texterna kort handlar konserten om att det är dofter av hembygden som viskar i gräset när vi sitter utanför bastun.

I den blåögda skymningen ljuder dragspelsljud. Men det är också känslan av sorg över

förlorade dagar och minnet som inte är som det var förut.

Musiken är nyskriven och stämningsfull och kören har övat på sviten under året. Under 2018 planerar kören att göra ett par konserter till.

MARJA-LEENA SÖDERGÅRD

Vörrå församling

DÖPTA

- Backull Thea Ida Milea, född 12.05.2017
- Lillbacka Arvid Erik, född 19.05.2017
- Sjöberg Nikita Lovisa, född 28.05.2017
- Norrgård Max Leif Eric, född 22.06.2017
- Peth Linnea Elvira, född 23.06.2017
- Norrgård Emilia Anna Ulrika, född 05.07.2017
- Mukari Santeri Matteo, syntnytt 02.08.2017

DÖDA

- Ehrs Nils Erik, avled 14.08.2017, 67 år
- Boström Ruth Greta Marian, avled 16.08.2017, 79 år
- Kullas Arvid Harald, avled 17.08.2017, 92 år
- Mäkinen Anita Helena, avled 26.08.2017, 87 år
- Bergman Eva Johanna, avled 31.08.2017, 85 år
- Björk Märta Maj-Lis, avled 05.09.2017, 94 år
- Kastus Gretel Ottilia, avled 12.09.2017, 86 år
- Kaustinen Elin Alvina, avled 13.09.2017, 97 år
- Sjöberg Signe Linnea, avled 16.09.2017, 97 år

Födda



Carina Sirén & Christopher Wester i Oravais fick den 15.8.2017 en pojke som var 49 cm och vägde 3355 gram. Pojken fick namnet Sammy Wester. Storasyster heter Nicole Wester och är 2 år.



18 augusti 2017 fick vi vårt andra barn, en dotter, Tilda vägde 3145 g och var 51 cm. Storebror heter Edvin och är 4 år. Vi föräldrar är Johanna (född Löfqvist) och Andreas Eriksson i Esse.



Klara Ohls föddes 7.12.2016 och vägde 1950 g och var 46 cm lång. Storasyskonen är Erik, 6 år och Elvira 3 år. Föräldrarna är Linda och Mikael Ohls. Familjen bor i Lotlax.

Tipsa Kommunbladet

Skicka e-post till kommunbladet@hssmedia.fi eller ring 050-3130 762!

Kanske jag borde ge skidorna en andra chans?

● Kära läsare. I det här numret av Kommunbladet får ni läsa om två olika föreningar som båda firar 80-årsjubileum. Kärklax UF firade med pompa och ståt deras jubileum och det var en riktigt trevlig tillställning.

Själv har jag aldrig varit aktiv inom en ungdomsförening, däremot några studieföreningar. Det är något som jag kan ångra ibland, eftersom de enda minnena jag har från ungdomsföreningslokalen i Gerby – där jag är hembördig från – är en jobbig

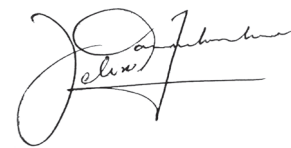
tant från eftermiddagsverksamheten i lågstadiet.

Liknande ånger kände jag när jag intervjuade såväl äldre som yngre medlemmar av Vörå IF. Jag har sedan barnsben enbart upplevt frustration av att sätta på mig skidpjäxorna eller skridskorna. Vintersport har aldrig varit min grej helt enkelt. Däremot så har jag många fina minnen av att svischa ner för skid- eller slalombacken. Och visst är det kul att åka skridskor, kanske jag har för breda fötter?

Hur som helst, det är fint att Vörå kan erbjuda ett så brett utbud av idrott. Det är självfallet bra för fysiska hälsan. Men den psykiska hälsan drar säkert lika stor nytta av idrott.

Det du tycker om ska du fortsätta med, som min mormor brukar säga. Kanske jag ger pjäxorna en andra chans i vinter?

FELIX RANTSCHUKOFF




Vörå-Oravais-Maxmo Cancerklubb

Höstens verksamhet:

Försäljningen av Rosa bandet ordnas i år under tiden 28.9–30.11.

Hudläkare Jaana Mattila undersöker födelsemärken och hudförändringar på Vörå Hälsostation onsdagen 18.10 kl. 16.30–19.30. Tidsbeställning vardagar kl. 17–19 på tel. 046-9024885 / Gunne Mantere.

Avgift: medlemmar 10 euro och icke medlemmar 20 euro.

”Må bra med sig själv i livets olika skeden” är temat för Margareta Puiras föreläsning i auditoriet på Norrvalla måndag 23.10 kl. 19.00. Margareta Puiras är kaplan i Hangö svenska församling, men född och tidvis också bosatt i Ollhugg, Oravais. Föreläsningen är öppen för alla intresserade.

Fritt inträde.

Möjlighet att köpa kaffe/te med dopp finns i Elsas café i receptionen både före och efter föreläsningen. Under november månad uppmärksammas prostatacancer.

Vi ordnar därför ”Karakveldi” i kvarnstugan i Rökiö måndag 6.11 kl. 19.00. Det betyder en diskussionskväll enbart för män, som har fått diagnosen prostatacancer. Diskussionen leds av cancerklubbens styrelsemedlemmar Gustav Rauma och Paul Helsing, båda med egen erfarenhet.

Cancerklubben bjuder på kaffe och tårta. Välkommen!

Vörå-Oravais-Maxmo Cancerklubb finns nu också på Facebook!

SIV SÄLL, Ordförande

Läsartävling



- 1 _____
- 2 _____
- 3 _____



Vann i byin?

● Hur väl känner du din hemkommun?

Vi söker olika ställen i kommunen. Skriv ner de rätta svaren (t.ex. kommundgården i Vörå), din adress och ditt telefonnummer och skicka in svaret till **Kommunbladet, PB 55, 65101 VASA**. Märk kuvertet ”Läsartävling”. Svaren behöver vi ha senast den **25 oktober**. Bland alla korrekta svar utlottas ett **presentkort** värt 20 euro. Lycka till!

Namn: _____

Adress: _____

Telefon: _____

● Rätt svar: 1 Maxmo brandstation 2 Hoppbacken i Vörå 3 Monumentet Livscykeln vid Oravais församlingshem.



Vörå kommun på byggmässan

● Byggmässan ordnas i Botniahallen 14–15.10 kl. 10–17. Kom och se vilket tomtutbud vi har, hur Vörå ser ut i bild eller varför inte för en stund vara Vita frun, rullskidare, soldat... Vi visar upp det välmående och positiva Vörå. Och förstås vårt lotteri och mässans bästa godis. Vårt glada gäng hittar du i monter A135.

● Botniahallissa järjestetään Rakennusmessut 14.–15.10. klo 10–17. Tule katsomaan Vöyriin tonttitarjontaa, miltä Vöyri kuvissa näyttää tai miksipä et olisi hetkisen ajan Val-koinen rouva, rullahihtäjä, sotilas... Esittelemme hyvinvoivaa ja positiivista Vöyriä. Ja tietenkin meillä on arvonta ja messujen parhaat karkit. Löydät meidät osastolta A135.



KM Roofing
050 572 1214 050 568 9549
Lagervägen 9 A 7
65610 KORSHOLM
www.kmroofing.fi

- Plåtslageri • Maskinfalsade Plåttak
- Fönsterplåt/Plåtlistor • Taksäkerhetsprodukter
- Inplåtning av skorstenar • Skräddarsydda lösningar enligt kundens behov

Juristbyrå
Lexlibris
JM Charlotta Frantz

- Upprättande av juridiska handlingar
- Skrivarbeten och översättningar

www.lexlibris.fi +358 44 9988 495



- Falsade tak
- Inplåtning av skorstenar
- Rännor och taksäkerheter
- Fönsterbleck och plåtlistor

Oravais Plåtslageri
Jens Norrgård 050-592 4888

Ring för offert!



WenTis
BEGRAVNINGSBYRÅ
Begravnings tjänster i Vörå kommun

Öurvägen 17, 66800 ORAVAIS. Må-fre 10-15.
0500 722 688/24H. lars.vonwendt@netikka.fi



KUSTENS MÅLERI & KAKEL

FRÅGA OFFERT!

Simon Ingman 0500-969 460
Valde Östman 0500-107 307
kustens.maleri@gmail.com



HÖSTSTÄDNING

Boka din höststädning nu så får du njuta av höststämningen i lugn och ro!

Ring 050 587 5306

CHRISTINAS STÄDTJÄNST

Vill du annonsera i Kommunbladet?
Kontakta per-olof.sten@hssmedia.fi.

KOMMUNBLADET

ONSDAGEN DEN 11 OKTOBER 2017

NR 6 • ÅRGÅNG 32

Tipsa Kommunbladet!

Skicka e-post till
kommunbladet@hssmedia.fi
eller ring 050-5407266!

MBT-LINE
SANDBLÄSTRING & MÅLERIARBETEN

- LASTBILAR & SLÄPVAGNAR
- PÅBYGGNADER
- METALL-KONSTRUKTIONER
- BILAR M.M.

TFN: 050 3226594
SEBASTIAN HELSING, VÖRÅ



- Kök i gammal stil (helträskåp)
- Innertrappor
- Best. arbeten, m.m.

Vörå Snickeritjänst
tel. 0500-362 274
vora.snickeritjanst@agrolink.fi
www.vorasnickeritjanst.fi

Ta hand om vinterdäcken innan halkan kommer!
Vi hittar alltid det perfekta däck för dina behov!
Välkommen in på däckuppköp!



mipa



KH
Fordonsservice

Härmävägen 6

050 468 55 45

www.keskis.fi

Sågklinga Javelin 315 mm
2 st Z24, Z48 **52€**
254 mm
2 st Z24, Z48 **39€**
210 mm
3 st Z24, Z48, Z60. **39€**

Plast tröskelmatta AstroTurf, bredd 90 cm
17,50€/m

Kakel vit glansig 25x40 **9,50€/m²**

Klinker 10x10 Altamir grå eller antracite
13,50€/m²

Solrosfrö 20 kg, säck **19,90€**

JÄRN-RAUTA **KULLA**
Oravais, tfn 357 5800

Vi förlänger våra öppethållningstider vid Vasakontoret från och med 4.9.2017
Måndagar kl. 9:30-17:00 alla tjänster
kl. 17:00-19:00 mot tidsbokning (ej kassatjänster)
Ti-Fre kl. 9:30-16:30 alla tjänster



Kvevlax Sparbank | tel. 06 346 2111 | sparbanken.fi

Vi har hösterbudande på vinter- och sommarkäck samt lantbruksdäck.
Ring Kenneth 0500-362 814
SERVICE KE-TRADING MAXMO

DANSGALA

Lö. 25 nov. Norrvalla Vörå

Stjärnkväll!! Kl: 20.30-01.30



I puben spelar Ben Dover
Njut till dansmusik av 2 st top orkestrar! Inträde 20,-
Möjligheter till alternativa hotellpaket ring tel. 383 1012
Arr: Indigo Music Ab i samarbete med Folkhälsan Sport Ab.

DAGS FÖR NYA GLASÖGON?



Köp ett par till normalpris och du får andra paret* för

50€
(*bågar från utvalt sortiment)

FENNO OPTIK

Karitas Optik

Vi betjänar må-fre 10-17 (eller enligt överensk.)
www.karitasoptik.fi



Vöråvägen 5, Vörå | Tel. 06-383 7333

Det händer på Norrvalla!

- 14.10 Valhalla Obstacle Race
- 14.10 Mustasch, 1G3B, Heavy Tiger
- 25.11 Dansfest med Strepplers och DansDax
- 25.11 Ben Dover uppträder i Elsas kök
- 15.12 Årets stora julkonsert



folkhälsan

Tfn 06-383 1012 | Vöråvägen 305, Vörå | www.folkhalsan.fi

HÖSTEN MED OT

HÖSTLOVSRESA TILL TALLINN

Bekväma restider, shoppingtur i Tallinn. Tre centrumhotell att välja mellan. Resa: 20-22.10.

HÖSTRESA TILL RIGA

Höstlovsresa till vackra Riga. Resa 18-22.10.

HÄLSORESOR TILL PÄRNU

Sköna och avkopplande dagar på Spa Tervis. Bekväma restider. Resor: 18-22.10 (kort resa), 4-11.11, 4-14.11 (lång resa), 2-9.12.

JULMARKNAD I TALLINN

Bekväma restider, shoppingtur i Tallinn och julmarknaden på Rådhusplatsen. Tre centrumhotell att välja mellan. Resor: 2-4.12, 8-10.12

LOPPIS I LULEÅ

Sveriges största fyndmarknad i Arcushallen. Resa 27-28.10.

HANTVERKSMÄSSA

Endagsresa till hantverksmässan i Tammerfors fredag 17.11.

PIAF PÅ ÅBO SVENSKA TEATER

Musikdramat "PIAF-jag ägnar ingenting" på Åbo Svenska Teater med Emma Klöngberg som Edith Piaf. Resor: 24-25.11, 1-2.12.

WEEKEND I STOCKHOLM

Shopping och julmarknad i Stockholm. Bussen skjutsar också till Mall of Scandinavia. Resa 2-5.12.

JULMARKNAD I RÜDESHEIM

Käthe Wohlfarts berömda julbutik och julmuseet i Rothenburg ob der Tauber. Rüdeshaims traditionella julmarknad samt gränsshopping i Lübeck. Bekvämt med flyg, OT-bussen och Finnlines! Resa 22-27.11.

DANSKRYSSNING MED VIKING GRACE

Tommys och Kindbergs 15-16.11. Pris från 57€ i tvåbädds Inside-hytt. Bussrutten både längs riksåttan och Strandvägen!

SPANIEN VÅREN 2018

• Alicante 19-26.2 • Torremolinos 11-26.3 • Almuñécar 6-21.4.

UMEÅ wasaline

ENDAGSRESOR
Avgångar: to 19.10, lö 18.11, lö 9.12.
HOTELLRESOR • Julshow - Christmas night 6-7.12 • Gammlia Julmarknad 9-10.12

Dessa och många fler resor på vår hemsida: www.oravaistraffik.fi

Tel. 06-318 4000



KKY 3405/00/MQ/04, SMAL 21495